



# Das **WeltAuto.**

Used cars you can trust. Guaranteed.

Extended Warranty Information Booklet

Message from Volkswagen.....	1	رسالة من فولكس واجن.....	١
Terms and Conditions.....	2	الشروط والأحكام.....	٢
What is covered?.....	5	ما هي الأجزاء المغطاة بالضمان؟.....	٥
What is not covered?.....	6	ما هي الأجزاء الغير مغطاة بالضمان؟.....	٦
Damages additionally not covered.....	8	الأضرار الإضافية الغير مشمولة بالضمان.....	٨
Volkswagen Authorised Service Centres.....	9	مراكز الخدمة المعتمدة من فولكس واجن.....	٩
Program Administrator Contact Centre.....	10	مراكز الاتصال بإدارة البرنامج.....	١٠
Transfer of Ownership Request Form.....	11	نموذج طلب نقل الملكية.....	١١

**Important Notice:** Please note that the WeltAuto Extended Warranty is a product of the Volkswagen Group Insurance Services Program. It is a contract that is concluded between you and Arabia Insurance s.a.l and administered by GAPGulf.

**Disclaimer:** The Volkswagen dealer that sold this car confirms that this vehicle is a WeltAuto vehicle which was granted the certification based on the guidelines and standards of Volkswagen Used Car Certification program.

**ملاحظة هامة:** يرجى الانتباه الى أن ضمان السيارات المستعملة المعتمدة من فولكس واجن هو أحد منتجات برنامج التأمين من مجموعة فولكس واجن. إن هذه الوثيقة هي عبارة عن عقد تم إبرامه بينك وبين شركة التأمين العربية ش.م.ل والذي تتولى فيه شركة جاب غلف إدارة البرنامج.

**إخلاء مسؤولية:** يؤكد وكيل فولكس واجن الذي باع هذه السيارة أنها سيارة مستعملة معتمدة تم اعتمادها بناءً على الأسس والمعايير الخاصة ببرنامج اعتماد فولكس واجن للسيارات المستعملة.

Dear Customer,

Welcome to the Volkswagen family!

**The pleasure of driving your Volkswagen would not be complete without the peace of knowing your purchase is safe.**

It is our mission to provide you with a unique automotive experience by offering innovative products and services that deliver value and ensure your faith in Volkswagen is well-founded.

This WeltAuto Extended Warranty guarantees that your peace of mind continues long after your warranty expires.

Please read this booklet carefully to learn about the coverage conditions and owner's responsibilities, in order to be fully aware of the benefits that this policy provides.

We thank you for choosing Volkswagen and wish you safe motoring.

Respectfully,

Your Dedicated Volkswagen Partner

عزيزنا العميل:

نرحب بكم في عائلة فولكس واجن.

إن متعة قيادة فولكس واجن لن تكتمل إلا مع إطمئنانكم على أن سيارتكم المشتراة في أمان.

وهذا ما نحرص دوماً على توفيره لكم من خلال منتجاتنا وخدماتنا المبتكرة، والتي تمنحكم قيمة إضافية وتعزز ثقتكم بفولكس واجن.

يرجى قراءة هذا الكتيب بدقة لمعرفة شروط التغطية والمسؤوليات المنوطة بكم، لتصبحوا على علم تام بكافة المزايا التي يوفرها لكم هذا الضمان.

نشكركم على اختياركم فولكس واجن، ونتمنى لكم قيادة آمنة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير

شريكتك الدائم فولكس واجن

This WeltAuto Extended Warranty coverage provides you with a protection against failures of the major mechanical and electrical parts in your Das WeltAuto Vehicle.

The WeltAuto Extended Warranty coverage period is as stipulated in the warranty booklet application form.

**1. Eligibility:** To qualify for this warranty your vehicle should be a WeltAuto vehicle that has been carefully inspected by an Authorised Volkswagen Importer who assures that it conforms to Das WeltAuto Vehicle standards.

**2. Owner's Responsibility:** It is a condition of this Extended Warranty that the owner is required to service and maintain the vehicle in accordance with Volkswagen established recommendations as outlined in the original Volkswagen Service and warranty Information booklet. Please ensure that the vehicle's service booklet is updated and stamped with every scheduled service at your local Volkswagen Authorised Service Centre.

**3. Repair Procedure:** In the event that your vehicle requires a repair, the following procedure should be followed:

- Immediately take your vehicle to a Volkswagen Authorised Service Centre.
- Inform them that your vehicle is covered by a WeltAuto Extended Warranty.
- Present your Extended Warranty booklet to the Service Department.
- The Service Department will then diagnose the required repair(s) and process for authorisation.
- Sign the invoice on completion of the required repair(s) when collecting your vehicle.

**Important:** No repairs will be undertaken without an issued authorisation by the Administrator's claims department.

Please note that there may be expenses incurred which do not form part of the Extended Warranty coverage, e.g. maintenance items, parts which are not covered, etc. Such costs should be settled directly between you and the local Volkswagen Authorised Service Workshop.

يمنحك هذا الضمان تغطية ضد الأعطال الأساسية الواقعة على الأجزاء الميكانيكية والكهربائية في سيارتك المستعملة المعتمدة من فولكس واجن.

إن مدة تغطية هذا الضمان على السيارات المستعملة المعتمدة من فولكس واجن هو حسب ما ورد في نموذج كتيب الضمان.

**(١) شروط الأهلية:** لتصبح سيارتك مؤهلة للحصول على هذا الضمان، يجب ان تكون سيارة مستعملة معتمدة تم فحصها بعناية من قبل وكيل فولكس واجن المعتمد والذي يؤكد بدوره على أنها مطابقة لمعايير اعتماد السيارات المستعملة من فولكس واجن .

**(٢) مسؤوليات مالك المركبة:** انه لشروط أساسي من شروط هذا الضمان من فولكس واجن أن يُقدّم المالك على الخدمة الدورية للمركبة وإصلاحها بموجب المواصفات الأصلية المحددة في الكتيب الأصلي للخدمة ومعلومات الضمان من فولكس واجن، وكذلك عليه التأكد من تدوين إجراءات الخدمة الدورية على كتيب الخدمة المرفق وختمها عند كل زيارة لأي من مراكز الخدمة المحلية المعتمدة من فولكس واجن.

**(٣) إجراءات الإصلاح:** عليك التقيد بالإجراءات التالية في حال تطلبت سيارتك الإصلاح:

- أخذ سيارتك على الفور الى اقرب مركز خدمة معتمد من فولكس واجن.
- ابلغ مركز الخدمة بأن المركبة مغطاة بوثيقة الضمان من فولكس واجن.
- تقديم كتيب وثيقة الضمان إلى قسم الخدمة.
- سيقوم موظفو قسم الخدمة بفحص الأعطال اللازم إصلاحها وإصدار التصريح اللازم.
- التوقيع على فاتورة الإصلاحات التي أجريت لسيارتك عند استلامها.

**هام:** لن يتم إجراء أي إصلاح قبل إصدار موافقة من قسم إدارة المطالبات لدى "إدارة البرنامج".

الرجاء أخذ العلم انه قد تترتب عليك بعض التكاليف التي لا تشملها تغطية الضمان ، ومنها على سبيل المثال المواد المستخدمة في الصيانة، القطع الغير مغطاة الخ... والتي يتوجب سدادها مباشرة لدى مركز الخدمة المحلي المعتمد من فولكس واجن.

- 4. Wear and Tear Related Parts Replacement:** The WeltAuto Extended Warranty is designed to protect you from the expenses of repairs associated with unanticipated failure of a covered part and/or component as a result of a mechanical or electrical breakdown. However, there are components or parts in your Volkswagen vehicle that are subject to gradual deterioration or wear as a result of normal driving habits, conditions, or general use of the vehicle. Therefore, coverage of items such as (but not limited to) piston rings, valves and valve guides, suspension bushings, ball joints, tie rod ends, drive shaft flex discs and other parts and/or components, as part of the Volkswagen warranty, are limited to sudden failures, only.
- 5. Limits:** The period of cover and the maximum claim is indicated on your Extended Warranty booklet application form. The maximum liability or total claims liability must not exceed the amount specified in the warranty application form.
- 6. Transfer to next owner:** This WeltAuto Extended Warranty policy is transferable to a new private owner only. To request transfer, complete the Transfer of Ownership Request Form enclosed in this booklet and send it to the warranty administrator, along with the vehicle service history.
- Important:** To ensure validity of this WeltAuto Extended Warranty policy, the subsequent owner of the vehicle is required to take the vehicle to a Volkswagen Authorised Service Centre for a validation check of the warranty and update customer records.
- 7. Territorial Limit:** The geographical coverage of this Extended Warranty is restricted to the country of purchase of the WeltAuto vehicle.
- 8. Scheduled Service Maintenance:** The customer is required to perform the scheduled service maintenance at a Volkswagen Authorised Service Centre for warranty protection, in accordance with the owner's manual. The intervals between services must not exceed the stipulated mileage or time by more than 500 kms or 10 days unless approved by Volkswagen Middle East. This requirement is to ensure your vehicle is properly maintained in accordance with Volkswagen's minimum standards.

**٤) التلف والإهتراء المتعلق بقطع الغيار:** إن وثيقة الضمان من فولكس واجن صممت خصيصاً لحمايتك من تكاليف الإصلاحات المرتبطة بالأعطال الكهربائية والميكانيكية المفاجئة والغير متوقعة للأجزاء والقطع المغطاة. غير أن بعض القطع والأجزاء الموجودة في مركبة فولكس واجن معرضة للتلف التدريجي والإهتراء الناتج عن عادات وظروف وأساليب القيادة العادية أو الاستخدام الشائع للمركبة. ولذلك فإن تغطية الضمان التي تشمل القطع والتي منها على سبيل المثال لـ الحصر حلقات البساتن، الصمامات وموجه الصمام، نظام التعليق، اذرع التوصيل، أعمدة الدفع، فاصل القرنتات (أو الوصلات التي تربط بين الأجزاء المعدنية)، عامود الكرنك والاسطوانات، والقطع و/أو الأجزاء الأخرى المغطاة بالضمان من فولكس واجن يتم إصلاحها فقط عند حدوث عطل مفاجئ.

**٥) حدود المسؤولية:** هي مدة التغطية وأقصى قيمة للمطالبة المشار إليهما في نموذج طلب كتيب الضمان الخاص بك، حيث يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى للمسؤولية في المطالبة المبلغ المشار إليه في نموذج طلب كتيب الضمان.

**٦) نقل الضمان إلى مالك جديد:** يمكنك نقل هذا الضمان من فولكس واجن إلى مالك جديد شرط أن يكون مالك شخصي. و لطلب النقل، نرجو منك تعبئة نموذج طلب نقل الملكية المرفق في هذا الكتيب وإرساله إلى إدارة البرنامج مرفقاً بسجل الخدمة الخاص بالمركبة.

**هام:** للتأكد من صلاحية وثيقة الضمان من فولكس واجن، يتوجب على المالك الجديد للمركبة أخذها إلى إحدى مراكز الخدمة المعتمدة من فولكس واجن للتحقق من سريان فعالية الوثيقة وتحديث السجلات الخاصة بالعميل.

**٧) الحدود الإقليمية:** إن التغطية الجغرافية لهذا الضمان محددة بالبلد التي تم فيها شراء السيارة المستعملة المعتمدة من فولكس واجن.

**٨) مواعيد خدمة الصيانة:** يتوجب على العميل أن يتقيد بمواعيد خدمة الصيانة المحددة في مركز الخدمة المعتمد من فولكس واجن في المنطقة، وذلك للحفاظ على سريان الضمان وفقاً لما ورد في كتيب التعليمات. تعتبر مواعيد خدمة الصيانة مشروطة بعامل الزمن والأسيال، حيث يجب ألا يتجاوز الفارق الزمني في كل من الفترة ما بين تاريخ شراء المركبة وتاريخ أول صيانة، وأيضاً الفترات المتتالية لمواعيد الصيانة أكثر من ٥٠٠ كم أو ١٠ أيام إلا في الحالات التي يوافق عليها المكتب الإقليمي لفولكس واجن الشرق الأوسط. تم وضع هذا الشرط لتتأكد من أنه تم إصلاح المركبة وفقاً للمعايير القياسية الدنيا لمركبة فولكس واجن.

**9. Ineligible Vehicles:** Vehicles that are ineligible for the WeltAuto Extended Warranty coverage are those:

- that are registered in the name of a Volkswagen Dealer or their associated companies,
  - whose weight exceeds 3.5 metric tons,
  - that are intended for export,
  - that are sold to commercial re-sellers, or used as taxis, rental cars or by driving schools,
  - whose original vehicle design has been modified (i.e. by tuning, installation of third-party parts or accessories not supported by Volkswagen), particularly if these changes affect the technical specifications, safety standards of the vehicle. Exempt from this exclusion are approved modifications made by Volkswagen.
- For special eligibility, a separate quotation will be issued on a case by case basis

**10. Cancellation:** This Extended Warranty can be cancelled by the owner at any stage throughout the duration of the policy; however, no refund in part or whole will be made.

**Important:** This Extended Warranty will automatically be terminated if the vehicle is reported stolen or is significantly damaged as a result of a collision and not repaired by a Volkswagen Authorised Service Centre.

This Extended Warranty is only valid on standard Volkswagen vehicles, hence, any modifications or alterations that change the vehicle from its original design specifications, such as (but not limited to) suspension modifications, performance modifications, etc., may result in the non-approval of a claim or any covered part (or component) that may have been affected by such modifications and may deem the entire Extended Warranty policy void.

This Extended Warranty shall be null and void if the vehicle identification number has been altered or cannot be read, if the odometer has been replaced and not documented by an Authorised Volkswagen Service Center, or is inoperative and the true mileage of the vehicle cannot be determined, or if the vehicle has been used in any competitive event.

**٩) المركبات الغير مؤهلة:** إن المركبات الغير مؤهلة لتغطية الضمان هي:

- المسجلة باسم وكيل فولكس واجن او أي من شركاته
- المتجاوز وزنها ٣,٥ طن
- المراد تصديرها

• المباعة لأغراض تجارية أو سيارات الأجرة، الياجار أو مراكز تعليم القيادة.

• التي تم التغيير أو التعديل في شكلها الأصلي (كتعديل أو تركيب قطع أو أكسسوارات غير معتمدة من فولكس واجن) وبالأخص إذا أثرت هذه التغييرات على المواصفات التقنية أو على معايير السلامة للمركبة. علماً أنه تستثنى التغييرات الموافق عليها من فولكس واجن .  
لطلبات الضمان الاستثنائية يتم تطبيق تسعيرة خاصة بكل حالة.

**١٠) الإلغاء:** يستطيع مالك المركبة إلغاء الضمان في أي وقت يشاء خلال مدة سريان وثيقة الضمان مع العلم انه لا يستطيع استرداد جزء أو كامل المبلغ الذي تم دفعه لقاء الحصول على الضمان.

**هام:** تبطل صلاحية وثيقة الضمان تلقائياً في حالة سرقة المركبة أو تعرضها لحادث لم يتم اصلاحه لدى إحدى مراكز الخدمة المعتمدة من فولكس واجن. يبقى هذا الضمان ساري المفعول فقط في حال تم الحفاظ على المعايير القياسية لفولكس واجن، وفي حال القيام بأي تعديل أو تغيير أدى الى تغيير مواصفات التصميم الأصلي للمركبة على سبيل المثال لا الحصر، التعديلات في نظام التعليق، أوالتعديلات على أداء المركبة وغيرها مما شابه، فان ذلك سيؤدي الى رفض أية مطالبة للأجزاء المغطاة بوثيقة الضمان والمتأثرة بتلك التعديلات والذي بدوره يؤدي إلى اعتبار وثيقة الضمان لاغية.

يعتبر الضمان لاغياً في حال تم تغيير رقم تعريف المركبة أوتعذرت قراءته، أو إذا تم تغيير العداد الأصلي أو أي سبب قد يؤدي الى عدم التوصل إلى القراءة الصحيحة، أو إذا تم استعمال المركبة في السباقات التنافسية.

## What is covered?

This Extended Warranty provides protection against failures of the mechanical and electrical parts listed below:

- **Engine:** Turbo Charger, Cylinder head(s) (Excluding Cracks and decoking); cylinder block and cylinder head gasket(s); All internally lubricated parts including pistons, piston rings and Pins; crankshaft: main and connecting rod bearings: connecting rods: camshaft and bearings: timing chains and/or belts: sprockets: rocker arms and shafts: valves (Excluding burnt Valves): valve springs: upper spring plates (retainers): valve collets, guides, seats, and valve stem seals: hydraulic valve clearance compensators (lifters): oil pump assembly: vibration damper: flywheel/ring gear: intake manifold and gasket.\*
- **Automatic/standard (manual) transmission:** Transmission case\*: torque converter: and all internally lubricated parts contained within the transmission case including all sprockets: shafts: bearings: bushings: drums; pumps and valves; transmission oil seals and gaskets\*: transmission mounts: flywheel, drive plate for torque converter. Coverage is not afforded for standard transmission clutch assemblies, which are subject to wear and tear\*.
- **Final drive assembly, propeller shaft(s):** Final drive housing\*; all internally lubricated parts contained within the final drive housing including all sprockets; bearings and output shafts; rear housing cover gasket\*; CV joints and universal joints; front and rear hub assembly; hub bearings and propeller shafts.

- **Front suspension:** Control arms; thrust struts and bushings; ball joints; wheel bearings; coil springs.
- **Rear suspension:** Control arms; trailing arms and lateral links; shafts and bushings; wheel bearings; coil springs.
- **Steering:** Steering box housing\*; all internally lubricated parts within the steering box (including seals)\*; rack and pinion assembly; power steering pump (including tandem pump).
- **Brakes:** Master cylinder (including seals)\*; brake booster assembly; wheel cylinders; brake calipers (including seals)\*.
- **ABS (Anti-lock Brake System):** ABS control module; wheel speed sensors.
- **Electrical:** Alternator/generator; voltage regulator; starter motor; starter solenoid; windshield wiper motor; rear window wiper motor; power window motors; engine control module; navigation system; power door and central locking systems; all electronic control modules within the covered areas and on-board computer.
- **Air conditioning/heating system:** Condenser; compressor; evaporator; compressor clutch.
- **Cooling system:** Water pump; radiator; fan clutch and fan motor.
- **Fuel system:** Fuel pumps; sender unit.

**Important Note:** Items that are marked (\*), will be covered as a direct result of a covered mechanical / electronic / electrical component failure but not in isolation.

## ما هي الأجزاء المغطاة بالضمان؟

- **نظام التعليق الخلفي:** أنصاف الأعمدة، الأعمدة الخارجية لنظام الدفع الخلفي، بما في ذلك وصلات السرعة الثابتة.
- **نظام التوجيه (بما في ذلك التوجيه المساعد بالقوة الهيدروليكية):** الجريدة المسننة (الدودة) والترس الصغير\*، علب التوجيه\*، الجريدة المسننة والمضخة الخاصتين بالتوجيه وبالقوة الهيدروليكية، خزان.
- **المكابح:** الاسطوانة الرئيسية للمكابح\*، اسطوانة العجلة\*.
- **نظام منع إنغلاق المكبح ABS:** معايير وحاسبات نظام منع إنغلاق المكبح\*.
- **النظام الكهربائي:** موتور وملف بدء إدارة المحرك (ستارت)، بما في ذلك آلية ما قبل الاشتغال ووسيلة إدارة المحرك "بمكبس" مجموعة مولد التيار المتناوب، ملف تنظيم الجهد، نظام الملاحة، محركات تحريك الزجاج، محرك القفل المركزي، محركات مساحات الزجاج الأمامي والخلفي، وحدة التحكم اللاكتروني بالمحرك في حدود التغطية الممنوحة، وكمبيوتر لوحة القيادة (شاشة المعلومات).
- **نظام تكييف الهواء (التبريد/ التدفئة):** المبخر، والمستقبل/المجفف، وحدة ضاغط (كمبرسور) وحدة وأجزاء تحكم التدفئة، صمام تفرغ الضغط.
- **نظام تبريد المحرك:** خزان الماء (الرادياتير)، قالب المدفئة، مضخة الماء (قارئة مروحة الماء).
- **نظام الوقود:** وحدة الإرسال.
- **ملاحظة:** إن البنود التي تظهر عليها علامة (\*)، تكون مغطاة كنتيجة مباشرة تابعة لتغطية الأعطال التي تتعرض لها الأجزاء الميكانيكية/ اللكترونية والكهربائية وليست بصورة منفردة.

تؤمن تغطية الضمان هذه الحماية ضد الأعطال التي قد تقع على الكفاءة الوظيفية للقطع الميكانيكية والكهربائية الموضحة أدناه:

- **المحرك:** مجموعة عامود الكامات متضمناً تكايات الصمامات الهيدروليكية، الصمامات (ولا يشمل ذلك الصمامات المحروقة) المشابك والنوابض، موجهاً رؤوس المحرك (لا يشمل ذلك التصدعات وإزالة فحم الكوك)، اذرع الدفع، جنزير الصدر (ما عدا الشداد)، مضخة الزيت، البساتن والشناير، السلندرات (الاسطوانات)، اذرع التوصيل، دبابيس البساتن، كراسي التحميل، عمود الكرنك، ترس الحداف، سكة المحرك، كراسي المحرك.
- **علبة نقل السرعة اليدوي الديواماتيكي:** التروس الداخلية\*، الهوبات المتزامنة السرعة، الناخبات، الأعمدة، كراسي التحميل والجلب، وتروس التحويل، الأعمدة الداخلية، التروس، الكلتشات، أطواق المكابح، كتلة الصمامات، المنظم، مضخة الزيت\*، كراسي التحميل والجلب، المنظم المساعد على نقل الحركة، صينية الدفع وتروس التحويل. أما تغطية جميع الكلتش العادية فهي غير مشمولة، إذا كان ذلك ناتجاً عن عوامل التلف والاهتراء\*.
- **عمود نقل الحركة التفاضلي وعمود الدوران:** العجلة التاجية الداخلية والترس الصغير\*، التروس والأعمدة، فلكات الدفع والفلكات المباعدة، وصلات عامة الحركة وقارنات\*.
- **نظام التعليق الأمامي:** أعمدة الدفع بما في ذلك وصلات السرعة الثابتة.

## What is not covered?

Any part or component which is not mentioned in the "What is Covered" clause shall not be covered under this Extended Warranty policy. This includes but not limited to

### 1. Maintenance:

**A. Maintenance Service:** The Extended Warranty shall not cover maintenance. Typical maintenance service includes, but is not limited to the following:

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Scheduled maintenance service as described in applicable owner's manual</li><li>Wheel alignment, wheel balance, tyre rotation</li><li>Brake &amp; clutch inspection and adjustment</li><li>Drive belt inspection or any belts</li><li>Fuel and/or cooling system cleaning</li><li>Carbon deposit and/or sludge removal</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Engine Tune-up or phasing adjustments unless replacement occurs in connection with repairs to a covered part</li><li>Other similar maintenance service normally necessitated with vehicle use</li><li>Exhaust Systems</li><li>Charging, recharging or rebuilding of the air-conditioner</li><li>Normal wear and tear</li><li>Reset of service indicators, software update and programming</li></ul> |
|--|---|

**B. Parts Maintenance:** The warranty shall not cover maintenance parts and /or expendable parts when they are replaced as part of a maintenance service normally necessitated by vehicle use.

Typical maintenance parts and expendable parts include, but are not limited to the following:

- Bulbs, fuses, spark plugs, drive belts, air cleaner elements, fuel filters, brake linings and pads, clutch disks, tyres, wiper blades and rubbers, and audio speakers.
- Air conditioner refrigerant, fuel, oil, fluid, grease, lubricants or additives.

**2. Misuse and Abuse:** Refers to any failure caused by misuse, neglect, abuse, negligence and/or lack of normal maintenance, improper servicing and/or any failure caused by the incorrect grade, the contamination of and/or the failure to maintain proper levels of any fluids or lubricants. This includes but is not limited to:

- Extreme severe handling or operation of a vehicle in competitions,
- Overloading with passengers and/or cargo,
- Vehicle operations and handling contrary to the instructions in the owner's manual,
- Continued use of vehicle after any fault has become evident

## ما هي الأجزاء الغير مغطاة بالضمان؟

أي جزء أو قطعة غير واردة في البند "ما هي الأجزاء المغطاة" لن تكون مشمولة بالتغطية الخاصة بهذا الضمان، والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر:

### ١- الصيانة:

**أ- خدمة الصيانة:** لا يغطي الضمان تكاليف خدمة الصيانة القياسية والتي تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>برنامج خدمة الصيانة كما هو مذكور في كتيب تعليمات المالك</li><li>تعديل العجلات وفحص توازنها وصقل الاطارات</li><li>فحص وتعديل المكابح والقباض</li><li>حزام الحركة أو أي حزام آخر</li><li>تنظيف مصفاة الوقود و/أو نظام التبريد</li><li>إزالة الترسبات الكربونية والرواسب</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>تعديل ومعايرة وتقويم المحرك إلا في حال تم الاستبدال بسبب الإصلاحات الواقعة على الأجزاء المغطاة</li><li>خدمات الصيانة الأخرى الضرورية والناجمة عن استعمال المركبة</li><li>أنظمة العادم</li><li>شحن، إعادة شحن، أو إعادة تركيب مكيف الهواء</li><li>التلف والاهتراء العادي</li><li>إعادة ضبط مؤشرات الخدمة، برمجة وتحديث نظم المعلومات</li></ul> |
|---|---|

**ب- قطع الصيانة:** لا يشمل الضمان قطع الصيانة والقطع المستهلكة التي تم تغييرها خلال خدمة الصيانة الدورية والناجمة عن استعمال المركبة.

- المصابيح، الصمامات الكهربائية، البواجي، أحزمة الحركة، عناصر تنظيف الهواء، مصافي الزيت والوقود، اسطوانة المكابح والقماشات، صينية الضغط التابعة للقباض، الاطارات، شفرات المساحات، السماعات.
- مبرد مكيف الهواء، الوقود، الزيت، السوائل، الشحم، زيت أو شحم التزليق، الإضافات.

**٢- الاستخدام الخاطئ وسوء الاستعمال:** يشمل أي عطل ميكانيكي سببه سوء الاستخدام أو الإهمال أو الضعف في الصيانة العادية و/أو الإصلاح الخاطئ و/أو العطل الناجم يشمل أي عطل ميكانيكي سببه سوء الاستخدام أو الإهمال أو الضعف في الصيانة العادية و/أو الإصلاح الخاطئ و/أو العطل الناجم عن استخدام المستوى الخاطئ، التلوث و/أو الفشل في المحافظة على المستوى المناسب للسوائل أو الزيوت، والتي تتضمن دون أن تقتصر على ما يلي:

- الاستخدام الشديد والمفرط للمركبة في المسابقات
- التحميل الزائد للركاب أو البضائع
- استخدام المركبة بطريقة مخالفة لكتيب التعليمات الخاص بالمالك
- الاستمرارية في استخدام المركبة بعد وقوع عطل واضح



**3. Glass and Lamps:** The Extended Warranty shall not cover glass nor lamp units/frames.

**4. Body, Paint and Interior:** The Extended Warranty shall not cover the following:

- alignment and rectification of car body parts and bumpers.
- water leaks, such as but not limited to water leaking through ill fitting or faulty rubbers or window seals, sunroofs or convertible covers.
- paint damage, rusting or corrosion on the body.
- fixtures, trims, upholstery, air conditioner vents, holders etc..

**5. Alterations, Modification and Tampering:** Any alteration or any trouble resulting from alteration, modification, tampering or from equipping of parts, devices and/or body fittings, which have not been performed or officially Authorised by Volkswagen, shall not be covered by the warranty.

**6. Incidental Costs:** The Extended Warranty shall not cover any incidental expense(s) as a result of the vehicle being repaired. Such expenses may include, but are not limited to the following:

- Telephone charges • Towing charges • Accommodations • Alternative transportation costs • Rental or loaner car expense • Travel or business loss • Physical injury to people or damage to property of any kind.

**7. Non-Genuine Volkswagen Parts and Accessories:** The Extended Warranty shall not cover any case that is clearly caused by the use of non-genuine (any parts and accessories other than Volkswagen Genuine) or non-authorized Volkswagen parts and/or accessories.

**8. Non-installation at Manufacturer or Volkswagen Authorised Dealers:** The Extended Warranty shall not cover any damage of parts and accessories installed at any place other than the Manufacturer or Volkswagen Authorised dealers.

**9. Entertainment Equipments:** Computer entertainment equipments like: DVD players, video, play station etc..

**Important:** This policy does not cover more than the manufacturer's list price of any part in the territorial limits and the amount of time allowed for labour will be in line with the manufacturer's standard repair times.

**٣- الزجاج والمصابيح:** لا يشمل الضمان الزجاج ولا يشمل أيضا وحدات/ إطارات الإضاءة.

**٤- الهيكل، المقصورة الداخلية والطلاء:** لا يشمل الضمان ما يلي:

- رصف وتقويم أجزاء هيكل المركبة والمصدات.
- تسرب المياه، والتي منها على سبيل المثال لا الحصر تسرب المياه الناتج عن سوء التركيب أو الخلل أو النوافذ غير محكمة الإغلاق أو غطاء فتحة السقف المكشوف.
- أضرار الطلاء وصداً أو تآكل الهيكل.
- التجهيزات، التليسات، التجهيز الداخلي، فتحات مكيف الهواء، المماسك الخ.

**٥- التغيير والتعديل والتلاعب:** لا تشمل التغطية أي تغيير أو خلل ناتج عن التغيير، التعديل، التلاعب أو تزويد القطع والأجهزة و/أو تغيير الهيكل الذي لم يتم إنجازه أو الموافقة عليه رسمياً من قبل فولكس واجن.

**٦- نفقات خارجية:** لا يشمل الضمان أي نفقات خارجية ناتجة عن كون المركبة خاضعة لعملية الإصلاح. يندرج تحت هذه المصاريف على سبيل المثال لا الحصر:

- الهاتف • تكاليف قطر المركبة • تكاليف الإقامة • تكاليف وسائل النقل البديلة • كلفة استئجار أو استعارة مركبة • إلغاء رحلة أو عمل • الضرر الجسدي للأشخاص والممتلكات.

**٧- الأجزاء الغير مركبة لدى المصنّع أو الوكيل المعتمد:** لا يشمل الضمان أي ضرر حدث بسبب القطع الغير أصلية (أي قطع أو اكسسوارات غير القطع والاكسسوارات الأصلية من فولكس واجن) أو القطع و/أو الاكسسوارات الغير معتمدة من فولكس واجن.

**٨- الأجزاء الغير مركبة لدى المصنّع أو الوكيل المعتمد:** لا يشمل الضمان أي عطل واقع على الأجزاء أو الاكسسوارات التي تم تركيبها في أي مكان غير المصنّع أو الوكيل المعتمد من فولكس واجن

**٩- أدوات الترفيه:** معدات الترفيه الخاصة بالكمبيوتر مثل: مشغلات دي في دي، فيديو، بلدي ستيشن...الخ.

**هام:** لا تشمل هذه التغطية أي قطعة تجاوز سعرها السعر المدون في قائمة أسعار المصنّع ضمن الحدود الإقليمية وساعات العمل المسموح بها والتي تتوافق مع معايير الوقت الخاصة بالإصلاح للمصنّع.

## Damages additionally not covered

- Consequential Damage of any kind which is:
  - The damage caused to a covered component as a result of damages to a non-covered component (please note that: Consequential damage to a covered part, will be paid for if caused by a covered part).
- Damage caused by the direct effects of storm, hail, lightning, earthquake, floods, fire, charring or explosion.
- Damage caused by any external factors including but not limited to:
  - Chewing or destruction by animals or vermin.
  - Any road traffic accidents or external impacts.
- Damage caused by warfare of all kinds, civil war, internal unrest, strikes, lockouts, confiscation or other governmental interventions or by nuclear energy, sonic boom.
- Damage caused by any deliberate or willful act, illegal removal (theft), unauthorised use, robbery or misappropriation.
- Damage for which a third party (manufacturer or distributor) is or was responsible during a repair order or any other guarantee commitment.
- Damage caused through participation in racing, time trials or related driving events.
- Damage which results from any foreign matter getting into or onto a part.
- Damages not reported within 10 days after the relevant fault has become apparent.
- Damages caused by incorrect fitting, faulty manufacture or design.
- If the insured makes a claim, knowing the claim to be false and/or fraudulent as regards to the value or the amount of work or otherwise, this policy shall be deemed void and the right to prosecute is reserved by the administrator.

## الأضرار الإضافية الغير مشمولة بالضمان

- الأضرار التتابعية الناتجة عن:
  - الأضرار الواقعة على الأجزاء المغطاة والناجمة عن الأضرار الواقعة على الأجزاء الغير مغطاة (يرجى أخذ العلم أنه: يتم التعويض عن الأضرار التتابعية الواقعة على الأجزاء المغطاة في حال سببتها الأجزاء المغطاة).
- أضرار العوامل الطبيعية الناتجة عن التأثير المباشر للعواصف، سقوط الثلج، البرق، الهزات الأرضية، السيول، الحرائق، التفحم، الانفجارات.
- الأضرار الناتجة عن عوامل خارجية، والتي منها على سبيل المثال لا الحصر، تلك الناجمة عن:
  - صدم الحيوانات أو الهوام
  - أي حادث مروري أو تأثير خارجي
- الأضرار الناتجة عن الحروب بأنواعها، حرب أهلية، اضطرابات داخلية، إضرابات، إضراب العمال، المصادرات أو أي تدخل حكومي، أو ضرر الطاقة النووية، هدير اختراق جدار الصوت.
- الأضرار الناتجة عن أعمال التخريب الكيدي، السرقة، الاستعمال بدون إذن للاستعمال، السرقة للأجزاء، الاستيلاء.
- الأضرار المسببة بواسطة أي طرف ثالث مثل المصنع أو الموزع، والتي نجمت خلال طلب إصلاح أو التزام كفالة أخرى.
- الأضرار التي سببتها المشاركة في السباقات، أو أي نوع من أنواع الألعاب التنافسية الدخري.
- الأضرار الناتجة عن أي اسباب خارجية
- الأضرار التي لم يتم الإعلام عنها خلال 10 أيام من ظهور العطل.
- الأضرار الناجمة عن عملية إصلاح خاطئة أو خطأ مصنعي أو خطأ في التصميم
- إذا قام المؤمن عليه بتقديم مطالبة مع علمه بأنها كاذبة و/أو تنطوي على احتيال فيما يتعلق بقيمة أو مقدار العمل أو غيرها فإن هذه الوثيقة تعتبر لاغية وتحتفظ الشركة بحقوقها في مقاضاته.

**Abu Dhabi**  
**Ali and Sons Co. LLC**  
P.O. Box 915,  
Abu Dhabi, UAE  
Tel: +971 2 6817770  
Fax: +971 2 6813600

**Sharjah**  
**Al Nabooda Automobiles LLC**  
P.O. Box 45577,  
Sheikh Mohammed Bin  
Zayed Road, Sharjah, UAE  
Tel: +971 6 5125555  
Fax: +971 6 5125556

**Dubai**  
**Al Nabooda Automobiles LLC**  
P.O. Box 28299, Sheikh Zayed  
Road, Dubai, UAE.  
Tel: +971 4 7053333  
Fax: +971 4 7053403

**Al Nabooda Automobiles LLC**  
P.O. Box 38303, Al Ittihad Road,  
Al Khabaisi Street, Dubai, UAE.  
Tel: +971 4 2662954  
Fax: +971 4 7053456

**Fujairah**  
**Al Nabooda Automobiles LLC**  
P.O. Box 1115, Masafi Road,  
Fujairah, UAE  
Tel: +971 9 202 5444  
Fax: +971 9 202 5493

**Bahrain**  
**Behbehani Bros WLL**  
P.O. Box 168, Manama, 792  
Sh. Jaber Ahmed Al Sabah  
Highway 611, Al Hamriya (Sitra),  
Kingdom of Bahrain.  
Tel: +973 17459977  
Fax: +973 17456677

**Jordan**  
**Nuqul Automotives Ltd.**  
Airport road, 7th circle  
P.O. Box 7155,  
Amman 11118, Jordan  
Tel: +962 6 5803922  
Fax: +962 6 5866910

**Kuwait**  
**Behbehani Motors Company**  
Mohammed Bin Al-Qassem  
Street, Al Rai, Kuwait  
Tel: + 965 1870870  
Fax: + 965 24729216

**Lebanon**  
**Ets. F.A. Kettaneh S.A.**  
P.O. Box 110242,  
Riad El-Solh, Beirut, Lebanon  
Tel: +961 1 255860  
Fax: +961 1 255891

**Oman**  
**Wattayah Motors LLC**  
P.O. Box, 1620 Ruwi 112,  
Sultanate of Oman  
Tel: +968 24500400  
Fax: +968 24500106

**Qatar**  
**Q-Auto LLC**  
Al-Waab Area 55,  
Salwa Road, Building C (4)  
3252 Doha, Qatar  
Tel: +974 44452365  
Tel: +974 44452311  
Fax: +974 44452311

**Yemen**  
**Al-Ahwal Gen. Trading  
Partnership Co.**  
P.O. Box 2712 Sana'a,  
Yemen  
Tel: +967 1211700  
+967 1211701  
Fax: +967 1538758

**Iraq**  
**D-Auto LLC**  
Between 40 Mtr Street and  
60 Mtr Street, on old road of  
Bahrka, Erbil, Iraq  
Tel: +964 7505873131  
Tel: +964 7505873232  
Fax: +964 7505873232

**Saudi Arabia - Riyadh**  
**Elite Automotive Alliance**  
Khurais Branch Road, Ar  
Rabwah, P.O. Box 12813 Riyadh,  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 112405558

**Elite Automotive Alliance**  
King Abdullah Road,  
P.O. Box 7611, 21472 Riyadh,  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 112403334

**Samaco Automotive**  
Dabbab Street, 11594 Riyadh,  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 114664477  
Tel: +966 114664477  
Fax: +966 114664477

**Saudi Arabia – Jeddah**  
**SAMACO Automotives**  
ص.ب: ٢١٤٦٣، طريق المدينة  
Madinah Road (Kilo 9),  
Al Faisaliah, 21463 Jeddah,  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 126832000  
Tel: +966 126832000  
Fax: +966 126828844

**Saudi Arabia - Al-Khobar**  
**SAMACO Automotives**  
Dammam Khobar Highway,  
P.O. Box 30827, Al-Khobar,  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 138588855  
Tel: +966 138588855  
Fax: +966 138474986

**Saudi Arabia - Damman**  
**Elite Automotive Alliance**  
King Faisal Road/Auto Moto,  
P.O. Box 76040, Dammam,  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 138596999

**ساماكو للسيارات**  
ص.ب: ١١٥٩٤، شارع ضباب،  
المملكة العربية السعودية - الرياض  
هاتف: +٩٦٦١١٤٦٦٤٤٧  
هاتف: +٩٦٦١١٤٦٦٤٤٧  
فاكس: +٩٦٦١١٤٦٦٤٤٧

**المملكة العربية السعودية - جدة**  
**ساماكو للسيارات**  
ص.ب: ٢١٤٦٣، طريق المدينة  
(كيلو ٩)، الفيصلية، المملكة العربية  
السعودية - جدة  
هاتف: +٩٦٦١٢٦٨٣٣٠٠٠  
هاتف: +٩٦٦١٢٦٨٣٨٤٤  
فاكس: +٩٦٦١٢٦٨٣٨٤٤

**المملكة العربية السعودية - الخبر**  
**ساماكو للسيارات**  
ص.ب: ٣٠٨٢٧، المملكة العربية  
السعودية - الخبر  
شارع الخبر الممام - الخبر  
هاتف: +٩٦٦١٣٨٥٨٨٨٥٥  
هاتف: +٩٦٦١٣٨٥٧٤٩٨٦  
فاكس: +٩٦٦١٣٨٥٧٤٩٨٦

**المملكة العربية السعودية - الدمام**  
**تحالف النخبة للسيارات**  
طريق الملك فيصل، ص.ب: ٧٦٠٤٠،  
المملكة العربية السعودية - الدمام  
هاتف: +٩٦٦١١٣٨٥٦٩٩٩٩

**قطر**  
**كيو اوتو ذ.م.م**  
منطقة الوعب، شارع ٥٥  
طريق سلوي، مبنى ج (٤)  
ص.ب. ٣٣٥٢، الدوحة، قطر  
هاتف: +٩٧٤ ٤٤٤٥٣٦٥  
فاكس: +٩٧٤ ٤٤٤٥٣٦١١

**اليمن**  
**شركة التحول للتجارة العامة التضامنية**  
ص.ب: ٣٧١٢، صنعاء  
الجمهورية اليمنية  
هاتف: +٩٦٧١٢١١٧٠٠  
هاتف: +٩٦٧١٢١١٧٠١  
فاكس: +٩٦٧١٥٣٨٧٥٨

**العراق**  
**د-السيارات ذ.م.م**  
بين شارع الملو و ٦٠ استعراض  
منطقة الري، الكويت  
هاتف: +٩٦٥ ١٨٧٠٨٧٠  
هاتف: +٩٦٥ ١٨٧٠٨٧٠  
فاكس: +٩٦٥ ٢٤٧ ٢٩٢١٦

**لبنان**  
**مؤسسة ف.أ. كتانة ش.م.**  
ص.ب. ١١٠٤٤٣، رياض الصلح،  
بيروت، لبنان  
هاتف: +٩٦١ ١٢٥٥٨٦٠  
هاتف: +٩٦١ ١٢٥٥٨٩١  
فاكس: +٩٦١ ١٢٥٥٨٩١

**عمان**  
**سيارات الوطنية ش.م.م**  
ص.ب. ١٦٣٠، روي ١١٢،  
سلطنة عمان  
هاتف: +٩٦٨٣٤٥٠٠٤٠٠  
هاتف: +٩٦٨٣٤٥٠٠١٠٦  
فاكس: +٩٦٨٣٤٥٠٠١٠٦

**البحرين**  
**بهبهاني إخوان ذ.م.م.**  
ص.ب: ١٦٨، المنامة، مبنى ٧٩٢، شارع  
الشيخ جابر أحمد الصباح، مجمع ١١١،  
البحرين (سترة)، مملكة البحرين  
هاتف: +٩٧٣ ١٧٤٥٩٩٧٧  
هاتف: +٩٧٣ ١٧٤٥٦٦٧٧  
فاكس: +٩٧٣ ١٧٤٥٦٦٧٧

**الأردن**  
**نقل للسيارات**  
طريق المطار، الدوار السابع  
ص.ب: ٧١٥٥، عمان ١١١١٨، الأردن  
هاتف: +٩٦٢ ٦ ٥٨٠٣٩٢٣  
هاتف: +٩٦٢ ٦ ٥٨٦٦٩١٠  
فاكس: +٩٦٢ ٦ ٥٨٦٦٩١٠

**الكويت**  
**شركة بهبهاني للسيارات**  
شارع محمد بن القاسم،  
منطقة الري، الكويت  
هاتف: +٩٦٥ ١٨٧٠٨٧٠  
هاتف: +٩٦٥ ١٨٧٠٨٧٠  
فاكس: +٩٦٥ ٢٤٧ ٢٩٢١٦

**دبي**  
**النابودة للسيارات ذ.م.م**  
صندوق بريد: ١٠٧٧٣، شارع الشيخ زايد،  
دبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: +٩٧١ ٤٧٠٥٣٣٣٣  
هاتف: +٩٧١ ٤٧٠٥٣٤٠٣  
فاكس: +٩٧١ ٤٧٠٥٣٤٠٣

**دبي**  
**النابودة للسيارات ذ.م.م**  
صندوق بريد: ٣٣٣٠٣،  
شارع الاتحاد، الخبيصي، دبي،  
الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: +٩٧١ ٤٢٦٢٩٥٤  
هاتف: +٩٧١ ٤٢٦٢٩٥٤  
فاكس: +٩٧١ ٤٧٠٥٣٤٥١

**الفجيرة**  
**النابودة للسيارات ذ.م.م**  
صندوق بريد: ١١١٥،  
طريق مسافي، الفجيرة،  
الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: +٩٧١ ٩٣٠٢٥٤٤٤  
هاتف: +٩٧١ ٩٣٠٢٥٤٩٣  
فاكس: +٩٧١ ٩٣٠٢٥٤٩٣

**GAPGulf**

P.O. Box 127284,  
Jumeriah Lake Towers,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel.: +971 4 366 2700  
Fax: +971 4 447 0715  
Email: support@gulfgap.com

**شركة جاب غلف**

ص.ب: ١٢٧٢٨٤  
أبراج بحيرات الجميرا  
دبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٦٦ ٢٧٠٠  
فاكس: +٩٧١ ٤ ٤٤٧ ٠٧١٥  
بريد الكتروني: support@gulfgap.com

# Transfer of Ownership Form

Policy No. - VWT

Date Entry: Yes / No

<b>Dealer Details</b>		<b>New Customer Information - e-mail:</b> _____	
Company Name _____ Phone No: _____		Owner's Name _____	
City: _____ Country: _____		P.O. Box _____ City: _____ Country: _____	
<b>Vehicle Information</b>		Phone No: _____ Mobile No.: _____	
VIN: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Make _____ Model _____		<b>Date of Transfer</b>	
Registration Date: II ____ M ____ Y _____ Mileage _____		Date: D ____ M ____ Y _____	
Registration No.: _____ Model Year: _____		<b>Service Proof &amp; Validation Check</b>	
Is the Vehicle under Manufacturer Warranty? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		Service proof attached? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Validation check attached? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Manufacturer Warranty Expiry Date: II ____ M ____ Y _____ or N/A _____		<b>Customer Declaration</b>	
Extended Warranty Expiry Date: II ____ M ____ Y _____ or N/A _____		I understand that this extended warranty will not be valid until this transfer form is accepted by GAP/Gulf, the program administrator, on behalf of the Insurer Aviva Insurance Company s.a.l. I understand that this extended warranty only applies if this vehicle is serviced according to the manufacturer's recommendations.	
Vehicle Purchase Price _____		By my signature below, I confirm that I have read and understood the terms and conditions of this policy, that I have received a duplicate copy of this policy and that I agree to be bound by the terms and conditions set out in the attached warranty booklet.	
<b>Dealer Declaration</b>		Customer Signature: _____ Date: D ____ M ____ Y _____	
We declare that the vehicle specified above has been serviced as per the manufacturer's schedule at the time of transfer, and the details mentioned in this transfer form are accurate and correct.		Signature: _____ Date: D ____ M ____ Y _____	
<b>Dealer Stamp</b>			

GAP/Gulf Confirmation Details: Transfer approved \_\_\_\_\_ Date: II \_\_\_\_ M \_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ Approval Code: \_\_\_\_\_

# نموذج طلب نقل الملكية

VWT

رقم الوثيقة -

تم اكمال البيانات في الخلف: اسم / لا

<b>بيانات العميل الجديد - البريد الإلكتروني:</b> _____		<b>بيانات الوكيل</b>	
إسم المالك: _____		إسم الوكيل: _____	
هاتف: _____		العنوان: _____	
رقم الهاتف: _____		بيانات المركبة	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		رقم الشاسيه: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>تاريخ عملية النقل</b>		تاريخ التسليم: _____	
التاريخ: يوم _____ شهر _____ سنة _____		تاريخ التسليم: يوم _____ شهر _____ سنة _____	
<b>سجل الصيانة الدورية و فحص الصلحية</b>		رقم التسجيل: _____	
سجل الصيانة الدورية مرفق؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>		هل المركبة تحت ضمان المصنع؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	
فحص الصلحية مرفق؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>		تاريخ اتمام ضمان المصنع: يوم _____ شهر _____ سنة _____ أو لا يوجد: _____	
<b>تعهد العميل</b>		تاريخ اتمام ضمان المصنع: يوم _____ شهر _____ سنة _____ أو لا يوجد: _____	
أقر بأن هذا الضمان الممتد لا يتعلق إلا بعد قبول طلب النقل، مع ارفاقه مع الوثائق المطلوبة في شكلها الأصلي، عن الموزع/مفوض التأمين للسيارة. وكذا بأن هذا الضمان الممتد لا يتعلق إلا في حالة الكارثة، ويحسب بمقتضى وثيقة التأمين مبرمجة وفقا لشروط المصنع للسيارة المعنية.		تعهد الوكيل	
كما أقر أنني قد أتلفت وثيقة على جميع التعليمات والشروط الواردة في وثيقة الضمان الممتد، وأنه يتوافق معها، وأنني وافقت عليها ووافقتم كافة أطراف العمل من هذه الوثيقة وقبولها بذلك توقيع.		أقر بأن المركبة المذكورة أعلاه قد خضعت للخدمة للسيارة حسب برنامج وسيط المصنع حتى تاريخ النقل، وأن التفاصيل المذكورة في طلب النقل، مع وثيقة و مستحقة.	
تاريخ التسجيل: _____ التاريخ: يوم _____ شهر _____ سنة _____		تاريخ الوكيل: _____ التاريخ: يوم _____ شهر _____ سنة _____	

التاريخ: يوم \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ سنة \_\_\_\_\_ التاريخ: يوم \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ سنة \_\_\_\_\_